

## Силабус

**1. Вступні реквізити**                    дисципліна «ІНОЗЕМНА МОВА»

**2. Інформація про  
рівень освіти**                    Перший(бакалаврський)  
**освітню програму**

208 Агроінженерія

**період навчання** (повний термін навчання, скорочений термін навчання)

### 3. Обсяг курсу

**Загальна кількість годин** дисципліни–120 годин з них 60 годин аудиторних занять (60 годин практичних занять) та 60 годин самостійної роботи.

### 4. Викладачі курсу

Анастасєва Оксана Анатоліївна канд. філолог.наук, доцент кафедри мовної підготовки, [movna.khntusg@ukr.net](mailto:movna.khntusg@ukr.net), посилання на профіль

<i>ORCID ID</i>	<a href="http://orcid.org/0000-0003-3856-3741">http://orcid.org/0000-0003-3856-3741</a>
<i>Research ID:</i>	<a href="http://www.researcherid.com/rid/E-5509-2017">http://www.researcherid.com/rid/E-5509-2017</a>
<i>ResearchGate</i>	<a href="https://www.researchgate.net/profile/Oksana_Anatoliivna_Anastaseva">https://www.researchgate.net/profile/Oksana_Anatoliivna_Anastaseva</a>
<i>Google Academy</i>	<a href="https://scholar.google.com.ua/citations?user=jn1SFNcAAAAJ&amp;hl=ru">https://scholar.google.com.ua/citations?user=jn1SFNcAAAAJ&amp;hl=ru</a>

Пасічник Аліна Ігорівна, асистент кафедри мовної підготовки , посилання на профіль

<i>ORCID ID</i>	<a href="https://orcid.org/0000-0003-3624-6240">https://orcid.org/0000-0003-3624-6240</a>
<i>Research ID:</i>	<a href="https://publons.com/researcher/3234747/alina-pasichnyk/">https://publons.com/researcher/3234747/alina-pasichnyk/</a>
<i>ResearchGate</i>	<a href="https://www.researchgate.net/profile/Alina_Pasichnyk">https://www.researchgate.net/profile/Alina_Pasichnyk</a>
<i>Google Academy</i>	<a href="https://scholar.google.com/citations?hl=ru&amp;user=f8WWZagAAAAJ&amp;view_op=list_works&amp;gmla=AJsN-F4Qb3lwxPZh8twJgGDbYZKKqRW9aiW6L2z91rkemx89aCrINged032pwVACukrMNLdt0BTAnTi2TKinyRE5Tx28N_KoSo00EdHmJ87w">https://scholar.google.com/citations?hl=ru&amp;user=f8WWZagAAAAJ&amp;view_op=list_works&amp;gmla=AJsN-F4Qb3lwxPZh8twJgGDbYZKKqRW9aiW6L2z91rkemx89aCrINged032pwVACukrMNLdt0BTAnTi2TKinyRE5Tx28N_KoSo00EdHmJ87w</a>

**5. Опис курсу Пререквізити** (базові знання необхідні для успішного опанування компетентностями): базові знання з іноземної мови та фахових предметів

### **«ІНОЗЕМНА МОВА»**

є дисципліною гуманітарного циклу підготовки студентів бакалаврського рівня вищої освіти, спеціальності «Агроінженерія».

**Метою дисципліни** «Іноземна мова професійного спрямування» є навчання іноземної мови як засобу формування іншомовної професійної компетентності майбутнього інженера.

#### **Завдання дисципліни:**

**Практичне:** формувати у студентів загальні та професійно орієнтовані комунікативні мовленнєві компетенції (лінгвістичну, соціолінгвістичну і прагматичну) для забезпечення їхнього ефективного спілкування.

**Освітнє:** формувати у студентів методичну компетенцію; розвивати вміння вчитися; сприяти розвитку здібностей студентів до самооцінювання та здатності до самостійного навчання; навчати встановлювати міжпредметні зв'язки з дисциплінами, які вивчаються у ВНЗ.

**Пізнавальне:** залучати студентів до таких академічних видів діяльності, які активізують і сприяють подальшому розвитку їхніх пізнавальних здібностей.

**Розвиваюче:** допомагати студентам у формуванні загальних компетенцій з метою розвитку їхньої особистої мотивації (цінностей, ідеалів); зміцнювати впевненість студентів як користувачів мови, а також їхнє позитивне ставлення до вивчення мови.

**Соціокультурне:** формувати у студентів вміння і готовність досягати порозуміння з представниками інших соціумів, усвідомлювати важливі й різнопланові міжнародні соціокультурні проблеми та діяти належним чином у культурному розмаїтті професійних та академічних ситуацій.

У результаті вивчення дисципліни студент повинен

•**знати:** граматичні структури, орфографічні, орфоепічні, акцентологічні норми та правила синтаксису, що є необхідними для гнучкого вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування

широкого кола текстів у професійній (академічній та виробничій) сфері; лексику побутової, загальноосвітньої та професійної сфер (зокрема термінологію); мовні форми, властиві для офіційних та розмовних реєстрів; комунікативні вимоги до мовної поведінки у іншомовному професійному (науковому та виробничому) середовищі; основні закони та стратегії іншомовної фахової комунікації; правила та проблеми перекладу і редагування іншомовних текстів професійного спрямування; типи словників та їх роль у підвищенні іншомовної професійної комунікативної культури;

•**уміти:** обговорювати навчальні та пов'язані з напрямом підготовки питання, для того щоб досягти порозуміння зі співрозмовником; готувати публічні виступи з низки великої кількості галузевих питань, застосовуючи відповідні засоби вербальної комунікації та адекватні форми ведення дискусій і дебатів; знаходити нову текстову, графічну, аудіо- та відеоінформацію, що міститься в іншомовних галузевих матеріалах (як у друкованому, так і в електронному вигляді), користуючись відповідними пошуковими методами і термінологією; аналізувати іншомовні джерела інформації для отримання даних, що є необхідними для виконання професійних завдань та прийняття професійних рішень; писати професійні тексти і документи іноземною мовою з низки галузевих питань; перекладати іншомовні професійні тексти рідною мовою, користуючись двомовними термінологічними словниками, електронними словниками та програмним забезпеченням перекладацького спрямування; вести усне монологічне та діалогічне спілкування у межах побутової, суспільно-політичної, загальноекономічної та фахової тематики.

### •Політика курсу

•Студент зобов'язаний щодня відвідувати заняття всіх видів відповідно до встановленого розкладу, не запізнюватися, мати відповідний зовнішній вигляд. У разі відсутності через хворобу надати відповідну довідку. Пропущені заняття відпрацьовувати в визначений викладачем час.

•Студент повинен старанно виконувати завдання, брати активну участь в навчальному процесі.

•

## 6. Структура навчальної дисципліни

Теми практичних занять:

Іноземні мови та професійна кар'єра інженера
Культура іншомовного професійного спілкування
Життя та побут сучасного студента
Сільське господарство світу
Роль сільського господарства у розвитку країни
Галузі сільського господарства
Поняття лісового господарства

Вплив економіки України на розвиток лісового господарства.
Технічний переклад і обмін науково-технічною інформацією.
Україна та її місце в світі
Лісове господарство в Україні
Студенті спеціальності «Лісове господарство», майбутня професія.
Лісове господарство. Вступ.
Базові технології та їх роль у розвитку лісового господарства.
Види діяльності в лісовому господарстві.
Управління лісом сьогодні.
Види технічного перекладу.
Сучасний статус розвитку та реалізації національної лісової політики в Україні.
Концепція управління лісом.
Професійна компетентність спеціаліста з лісового господарства.
Виробництво техніки для лісового господарства.
Управління лісом на гірських територіях
Техніка для лісового господарства і захист навколишнього середовища.
Інвентаризація та моніторинг лісів.

## 7. Система оцінювання

Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Підсумковим контролем є залік.

Під час вибору критеріїв оцінки засвоєння студентом програми дисципліни враховано виконання програми і засвоєння матеріалу в частині практичних занять, а також виконання передбаченої програмою самостійної роботи.

Усі види контролю (усне опитування, письмове опитування, модульне опитування, тестове опитування) тісно пов'язані та організуються так, щоб стимулювати ефективну самостійну роботу студентів і забезпечити об'єктивне оцінювання рівня їх знань.

Після закінчення вивчення курсу (частини курсу) підсумковий контроль з дисципліни проводиться у формі заліку і студент може набрати протягом семестру в точках контролю від 60 до 100 балів включно.

Для контролю комунікативної компетенції студентів відповідно до Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти прийняті наступні критерії:

1) змістовність: відповідність темі, розкриття теми, обґрунтованість відображення комунікативних намірів та форм їх реалізації;

- 2) когерентність: логічність викладу, чіткість структури, зв'язність висловлювань, реалізація комунікативного наміру;
- 3) лексична адекватність: використання лексики відповідно до комунікативного наміру та визначення рівня володіння англійською мовою;
- 4) граматична коректність: дотримання правил орфографії та пунктуації, правильність вживання різноманітних граматичних структур;
- 5) відповідність фонетичним нормам: правильність вимови, інтонації, темпу мовлення.

Підсумкова оцінка з навчальної дисципліни визначається відповідно до Положення «Про порядок оцінювання результатів навчання студентів за накопичувальною бально-рейтинговою системою»

### Шкала оцінювання: національна та ECTS

<i>Сума балів за всі види навчальної діяльності</i>	<i>Оцінка ECTS</i>	<i>Оцінка за національною шкалою</i>	
		<i>для екзамену, курсового проекту (роботи), практики</i>	<i>для заліку</i>
90–100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Критерії оцінювання:

1) «Відмінно» (90-100 балів) – студент виявляє всебічні системні і глибокі знання програмного матеріалу, вільно оперує матеріалом, чітко володіє понятійним апаратом, уміє аналізувати і робити висновки;

2) «Дуже добре» (82-89 бали) – студент виявляє широкий професійний кругозір, уміння логічно мислити, виявляє достатньо системне і глибоке знання програмного матеріалу, чітко володіє понятійним апаратом, проте у відповідях допускаються окремі неточності, які не змінюють суті питання.

3) «Добре» (74-81 бали) – студент виявляє достатньо глибоке знання програмного матеріалу, володіє понятійним апаратом, вміє аргументувати свої відповіді, проте у відповідях допускаються неточності, які впливають на чіткість.

4) «Задовільно» (64-73 бали) – студент виявляє не достатньо глибоке знання програмного матеріалу, в основному володіє основним понятійним апаратом, але допускає принципові помилки;

5) «Достатньо» (60-63 бали) – студент виявляє слабкі знання, у відповідях не точно формулює причинно-наслідкові зв'язки між явищами і процесами, оперування фактами відбувається на рівні запам'ятовування, допускаються значні помилки.

6) «Незадовільно» (35-59 бали) – студент виявляє значні прогалини в знаннях основного програмного матеріалу, у володінні окремими поняттями, не знає більшої частини фактичного матеріалу, не вміє встановлювати причинно-наслідкові зв'язки між явищами і процесами, завчивши матеріал без його усвідомлення.

## **8. Інформаційні ресурси**

1. Бібліотеки.
2. Джерела Інтернет.
3. Освітні програми телебачення.
4. Moodle.
5. Інструментарій пошуку знань.

## **Рекомендована література**

### **Базова**

1. Анастасьєва О.А. Тексти для аудиторної та самостійної роботи з курсу німецької мови для студентів інженерних фахів денної, заочної та дистанційної форм навчання. – Х.: ХНТУСГ, 2013. – 24с.

2. Анастасьєва О.А., Мокроменко О.В. English for Specific Purposes: Professional Topics. Методичні вказівки для аудиторної та самостійної роботи з формування навичок монологічного мовлення з курсу англійської мови за професійним спрямуванням для студентів денної та заочної форми навчання. – Х.: ХНТУСГ, 2010. – 24 с.

3. Анастасьєва О.А., Мокроменко О.В. English for Specific Purposes: Topics. Методичні вказівки для аудиторної та самостійної роботи з формування навичок монологічного мовлення з курсу англійської мови за професійним спрямуванням для студентів денної та заочної форми навчання. – Х.: ХНТУСГ ім. П. Василенка, 2012. – 28 с.
4. Бородіна Г.І., Скиданова Н.В. Тести для самооцінювання знань з дисципліни «Іноземна мова» (англійська) для студентів інженерних фахів вищих технічних навчальних закладів. – Х.:ХНТУСГ, 2012. – 34 с.
5. Ємельянова Є.С., Жук Л.Я. Writing summaries: навчально-методичний посібник для студентів, магістрів та аспірантів денної, заочної та дистанційної форм навчання вищих навчальних закладів. – Х.: ХНТУСГ, 2011. – 48 с.
6. Ємельянова Є.С., Мокроменко О.В English for specific purposes: Topics Методичні вказівки для аудиторної та самостійної роботи з формування навичок монологічного мовлення з курсу іноземної мови за професійним спрямуванням для студентів денної та заочної форми навчання. – Х.:ХНТУСГ, 2013. – 24с.
7. Ємельянова Є.С., Мокроменко О.В English for specific purposes: Сучасна сільськогосподарська техніка. Навчально-методичні вказівки для самостійної роботи для розвитку навичок письмового мовлення, читання професійно спрямованих текстів з курсу іноземної мови для студентів та магістрантів інженерних фахів ВНЗ аграрного профілю . – Х.:ХНТУСГ, 2013. – 30с.
8. Ємельянова Є.С., Мокроменко О.В. Professional English at Agrarian Technical University: Навчально-методичний посібник з професійно-орієнтованого читання для студентів і магістрів інженерних фахів ВНЗ аграрного профілю. – Х.: ХНТУСГ, 2014. – 32с.
9. Ємельянова Є.С., Мокроменко О.В. Professional English at Agrarian Technical University: навч.-методичний посібник для бакалаврів інженерних фахів. - Х.: «Щедра садиба плюс», 2015. – 116 с.
10. Ємельянова Є.С., Мокроменко О.В. Англійська мова професійного спрямування Навчально-методичний посібник для бакалаврів інженерних фахів вищих навчальних закладів аграрного профілю – Х.:ХНТУСГ, 2016. – 156 с.
11. Ємельянова Є.С., Мокроменко О.В. English for Specific Purposes: Сільське господарство країн, мова яких вивчається. Методичні вказівки для

аудиторної та самостійної роботи з формування навичок монологічного та діалогічного мовлення з курсу англійської мови за професійним спрямуванням для студентів денної та заочної форми навчання. – Х.:ХНТУСГ, 2016 – 43 с.

12. Ємельянова Є.С., Муха Н.В. Français. Agriculture moderne. Методичні рекомендації та практичні завдання до самостійної роботи з аутентичними матеріалами (для студентів інженерних спеціальностей вnz аграрного профілю денної та заочної форм навчання) – Х.: ХНТУСГ, 2009. – 36 с.

13. Ємельянова Є.С., Скиданова Н.В. Французька мова: автентичні відео інтернет-ресурси фахового спрямування: навч.посіб. для студ., магістр. та аспірантів вищих навч. закладів аграрного профілю – Х.: ХНТУСГ, 2012. – 40 с.

14. Ємельянова Є.С., Скиданова Н.В. Французька мова: Internet-ресурси фахового спрямування. Навчальний посібник для студентів, магістрів та аспірантів вnz аграрного профілю. – Х.: ХНТУСГ, 2014. – 32 с.

15. Жук Л.Я. Довідковий і практичний курс граматики англійської мови для студентів, магістрів та аспірантів: навч. посібник. – Х.: ХНТУСГ ім. Петра Василенка, 2011. – 84 с.

16. Жук Л.Я., Ємельянова Є.С. Research writing: навчальний посібник для студентів, магістрів та аспірантів вищих навчальних закладів. – Х.: ХНТУСГ, 2011. – 56 с.

17. Жук Л.Я., Ємельянова Є.С., Ільєнко О.Л. Academic and Professional Communication: Рекомендовано Міністерством освіти і науки України як навч. посібник для студентів, магістрів та аспірантів вищих навчальних закладів (лист № 1/11-1449 від 21.02.2011). – Х.: „Міськдрук”, 2011. – 268 с. Англ. мовою.

18. Жук Л.Я., Єфремов С.В. Англійська мова: методичні рекомендації по вивченню дисципліни та завдання для контрольних робіт студентам першого курсу заочної та дистанційної форм навчання інституту технічного сервісу та мехатроніки вищих аграрних навчальних закладів. – Х.: ХНТУСГ ім. Петра Василенка, 2012. – 40 с.

19. Жук Л.Я. Tests for Academic Reading: методичні рекомендації та практичні завдання для активізації навичок читання студентів інженерних фахів аграрного профілю. – Х.: ХНТУСГ, 2013. – 24с.



20. Іншомовна професійна компетентність у вищому технічному навчальному закладі: монографія / [Секрет І.В., Жук Л.Я., Ємельянова Є.С. та ін.]; під заг. ред. І.В. Секрет. – Дніпродзержинськ: ДДТУ, 2011. – 320 с.
21. Спевак А.М. English Grammar Exercises (Part I): Методичні рекомендації та практичні завдання до аудиторної та самостійної роботи з активізації граматичних навичок для студентів I курсу немовних вищих навчальних закладів III-IV рівня акредитації. – Х.: ХНТУСГ, 2011. – 30 с.
22. Спевак А.М. ELEMENTARY GRAMMAR. Методичні рекомендації та практичні завдання до аудиторної та самостійної роботи з активізації граматичних навичок для студентів I курсу немовних вищих навчальних закладів III-IV рівня акредитації. – Х.: ХНТУСГ ім. Петра Василенка, 2014. – 44с.
23. Французько-російсько-український словник технічної термінології (сільськогосподарські машини та обладнання) / Є.С. Ємельянова. – Х.: ХДТУСГ, 2003. – 93 с.

#### **Допоміжна**

1. Загальноєвропейські рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання / Наук. ред. укр. видання д-р пед. наук, проф. С.Ю.Ніколаєва. – К.: Ленвіт, 2003. – 273 с.
2. Іноземна мова(за професійним спрямуванням): програма нормат. Навч. Дисципліни підготовки фахівців ОКР „бакалавр „,напряму „Процеси, машини та обладнання агропромислового виробництва,, у вищ. Навч. Закл. II-IV рівнів акредитації Мін-ва аграрю політики та продовольства України / Є.С. Ємельянова, С.М. Амеліна, Л.І. Довгань та ін. / – К.: Агроосвіта, 2013. – 22с.
3. Нормативно-методичні матеріали щодо кредитно-модульної системи організації навчального процесу в Київському національному лінгвістичному університеті. – Київ, 2005. – 16 с.
4. Cambridge English for Engineering / M. Ibbotson. – Cambridge University Press, 2008. – 112 p.
5. English for Specific Purposes. National Curriculum for Universities. – Kyiv, 2005. – 108 с.

6. Everyday English: Life and Agriculture: навч. посібник з англійської мови [для підготовки бакалаврів аграрних ВНЗ] / [Тимкова В.А., Довгань Л.І., Черниш Л.А. та ін.]. – Вінниця, 2011. – 338 с.
7. Professional English in Use Engineering / M. Ibbotson. – Cambridge University Press, 2009. – 144 p.
8. Technical English. Levels 1 – 4/ D. Bonamy, C.Jacques. – Longman, 2011. – 137 p.
9. Doff A., Thaine C. Empower B1, Pre-intermediate / A. Doff, C. Thaine. – Cambridge University Press, 2015. – 175 p.